



Organización de los
Estados Americanos



SÉPTIMA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS
10 y 11 de abril de 2015
Ciudad de Panamá, Panamá

OEA/Ser.E
CA-VII/INF.15/15
22 abril 2015
Original: inglés

**SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS,
SU EXCELENCIA BAN KI-MOON**

**DISCURSO PRONUNCIADO EN LA CEREMONIA DE INAUGURACIÓN
DE LA SÉPTIMA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS**

Ciudad de Panamá, Panamá
Viernes, 10 de abril de 2015

Excelentísimo Señor Juan Carlos Varela, Presidente de Panamá,
Excelentísimo Señor José Miguel Insulza, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos,
Distinguidos Jefes de Estado y de Gobierno,
Excelencias,
Distinguidos invitados,
Damas y caballeros,

Es para mí un honor participar en esta histórica Cumbre de las Américas, y doy las gracias al Presidente Varela por su amable invitación y hospitalidad.

Las Naciones Unidas tienen un largo historial de estrecha colaboración con el pueblo y el Gobierno de Panamá, y yo valoro mucho esa relación.

Panamá es conocida por servir como puente entre dos continentes y por permitir el tránsito entre dos grandes océanos.

Por lo tanto, es oportuno que nos reunamos aquí este año en que los Estados Miembros de las Naciones Unidas se están preparando para construir un puente y permitir el tránsito hacia un futuro sostenible para toda la humanidad.

El tema de esta Séptima Cumbre de las Américas —prosperidad con equidad— recoge nuestro afán compartido de construir vidas dignas para todos y no solamente para unos cuantos.

En todo el hemisferio vemos a una región que cada vez está más comprometida con la paz... con la democracia, los derechos humanos y la inclusión... y con el desarrollo sostenible.

Estos temas representan los tres pilares clave de las Naciones Unidas y son centrales para lo que concierne a esta Cumbre.

En primer lugar, la región está confirmando su condición de zona de paz.

Esto puede percibirse en su solidaridad con los países necesitados y su creciente participación en las actividades de mantenimiento de la paz de la ONU.

Las Américas están superando añejas divisiones en formas históricas, como lo estamos presenciando en esta misma sala.

Esta es la primera vez en que los 35 Estados Miembros están participando todos en la Cumbre de las Américas.

Felicito al Presidente Varela por esta iniciativa.

La presencia aquí hoy del Presidente Raúl Castro de Cuba encarna un objetivo expresado desde hace largo tiempo por muchos en la región.

Me gustaría nuevamente encomiar el liderazgo del Presidente Castro y el Presidente Obama por emprender la normalización de las relaciones bilaterales.

Esto es acorde con el objetivo de la Carta de las Naciones Unidas de promover las buenas relaciones de vecindad y con repetidos llamamientos por parte de la mayoría de los Estados Miembros de la ONU a lo largo de muchos años.

Felicito también al Presidente Santos, al pueblo y al Gobierno de Colombia y a todas las partes de las conversaciones de paz que se están llevando a cabo en La Habana.

En términos más amplios, espero que la región continúe empleando el diálogo para abordar las diferencias, tanto entre los Estados como a su interior.

Esto es esencial para profundizar no solamente la paz, sino la democracia.

Sus Excelencias:

Esto conduce a mi segundo punto: el alentador avance de las prácticas democráticas en la totalidad de las Américas.

Su región se ha ubicado a la vanguardia en la adopción de instrumentos regionales para proteger y promover la democracia y los derechos humanos.

Los exhorto a que se mantenga este ímpetu, incluyendo a través del apoyo al Sistema Interamericano de Derechos Humanos.

Acojo con beneplácito el progreso que han logrado en torno a la participación de las mujeres en el liderazgo político.

No podemos generar prosperidad y equidad para todas las personas excepto si involucramos a todas las personas.

En marzo asistí a un evento muy inspirador sobre las mujeres en el poder y la toma de decisiones organizado por la Presidenta Michelle Bachelet de Chile.

Las Américas tienen el número más alto de mujeres como Jefes de Estado o Gobierno y el más alto porcentaje de mujeres parlamentarias.

Este avance, empero, es solamente un comienzo.

Se requiere más progreso, en especial para acabar con la violencia contra las mujeres, donde debemos traducir las palabras en leyes que se observen y se hagan cumplir.

También debemos hacer más para asegurar la efectiva inclusión de grupos que históricamente han estado marginados, como los pueblos indígenas y las comunidades afrodescendientes.

Esto también implica asegurarnos de que se consulte adecuadamente a los pueblos indígenas sobre proyectos de infraestructura e inversiones de gran envergadura que afecten sus territorios o modos de vida.

Trabajemos con mayor ahínco para atraer la participación de los jóvenes y empoderarlos con oportunidades y empleos.

Aplaudo la atención que se les está prestando a los jóvenes en esta Cumbre.

Tristemente, los jóvenes se cuentan entre las primeras y peores víctimas de la violencia, la inseguridad y los conflictos sociales que afectan todavía muchas áreas.

Algunos países de la región están siendo intimidados a punta de pistola por la delincuencia organizada transnacional, la violencia de pandillas y el tráfico de drogas.

Los flujos ilícitos entre los países productores y los países consumidores de drogas han generado delincuencia y brutalidad.

Me han impresionado las discusiones regionales que han entablado en los últimos años sobre el problema mundial de las drogas en las Américas.

Los exhorto a aprovechar al máximo las discusiones mundiales sobre las drogas el año próximo durante la Sesión Especial de la Asamblea General de la ONU en la materia en 2016.

Sus Excelencias:

Mi tercer punto se relaciona con la erradicación de la pobreza, la reducción de la desigualdad y la promoción del desarrollo sostenible.

Gran parte de las Américas ha logrado un progreso impresionante en el combate a la pobreza.

El desafío para esta región —y para el mundo— es la búsqueda de la prosperidad con equidad.

Los insto a proseguir con sus esfuerzos para la reducción de la pobreza y a aplicar a la reducción de la desigualdad la misma dedicación que han mostrado en esa tarea.

Celebro la fuerte contribución de las Américas en la definición de la agenda de desarrollo post 2015.

Los invito a todos a contribuir positivamente al más alto nivel a la Tercera Conferencia Internacional sobre Financiamiento para el Desarrollo en Addis Abeba en julio.

También los invito a todos a participar en los eventos vinculados con el próximo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York.

Este año marca el 70° aniversario de las Naciones Unidas y del 25 al 27 de septiembre celebraremos una Cumbre Extraordinaria para adoptar la agenda de desarrollo post 2015, con un conjunto inspirador de objetivos de desarrollo sostenible.

Una de las claves para la implementación exitosa de esta agenda será nuestro éxito en el combate del cambio climático.

Las Américas se han ubicado a la vanguardia de las discusiones sobre temas clave relacionados con el cambio climático.

Las naciones caribeñas, que se cuentan entre las más vulnerables a los efectos del cambio climático, han desempeñado un importante papel en la inclusión de este tema en la agenda mundial.

El trabajo de la región en ámbitos cruciales como la adaptación y la mitigación plantea un importante ejemplo para el mundo.

Esto se evidenció nuevamente durante la exitosa Conferencia de las Partes en Lima, Perú, en diciembre pasado.

Conforme nos vamos acercando a la Conferencia de las Partes en París en diciembre, todas las naciones deben cumplir con el papel que les corresponde para forjar un acuerdo universal sobre el cambio climático significativo.

Cuento con su apoyo.

Sus Excelencias:

Este es un año de transición.

En el horizonte se avizora un futuro más brillante, más sostenible, un futuro de prosperidad con equidad en el que nadie quede rezagado.

Una vida de dignidad para todos.

Cada uno de los países de las Américas se encuentra bien posicionado para ayudarnos a alcanzar este fin.

Las Naciones Unidas están aquí para apoyarlos y acompañarlos.

Muchas Gracias. Obrigado. Merci. Thank you.